Porównanie tłumaczeń Mateusza 22:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I wyszedłszy niewolnicy ci na drogi zebrali wszystkich ilu znaleźli niegodziwych zarówno i dobrych i zostało zapełnione wesele leżącymi przy stole |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Słudzy ci zatem wyszli na drogi i sprowadzili wszystkich, których spotkali,\* tak złych, jak i dobrych, i wesele zapełniło się siedzącymi.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I wyszedłszy słudzy owi na drogi zgromadzili wszystkich, których znaleźli, złych i dobrych. I zapełniło się wesele leżącymi (przy stole). |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I wyszedłszy niewolnicy ci na drogi zebrali wszystkich ilu znaleźli niegodziwych zarówno i dobrych i zostało zapełnione wesele leżącymi (przy stole) |

1. 1) <x>470 13:47</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. spoczywającymi przy stołach. [↑](#footnote-ref-3)